45e Année - N° 3341. Le N° 0,25 c. PARAIT LE SAMEDI 11 Novembre 1933

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
Basses-Alpes et départements limitrophes ..... 13 francs.
Autres départements ..... 15 francs.
Etranger ..... 25 francs.
On s'abonne dans tous les Bureaux de — Poste —

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron 117. C.-C. Postal Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN — Directeur-Gérant : M.-PASCAL LIEUTIER

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus. —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, (2e), *et au Bureau du Journal.*

ANNONCES
Judiciaires, (la ligne) 1,50
Réclames, (la ligne) 1,50
Commerciales, (la ligne) 1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées, on traite de gré à gré.

LIBRE PROPOS

L'Equilibre Budgetaire ... et le sort du Franc

A quelque parti que l'on appartienne sur le plan de la politique, on doit être d'accord sur un point: c'est que la suppression du déficit, le rétablissement de l'équilibre budgétaire s'imposent d'une façon impérative, si nous voulons maintenir le franc dans sa position actuelle.

Il ne s'agit pas de discuter à perte de vue sur les moyens propres à obtenir ce résultat. Il s'agit de l'obtenir — ni plus, ni moins.

Notre billet de banque garde encore son prestige. Il a derrière lui, en guise de piliers de soutènement l'encaisse métallique de la Banque de France.

Le franc est respecté à l'étranger, encore que M. Roosevelt nous ait courtoisement averti qu'il fallait supprimer notre déficit si nous voulons conserver à notre monnaie sa bonne tenue.

Le conseil, nous l'acceptons, étant naturellement d'excellente humeur, et nous n'en donnerons pas, en échange, un autre à M. le Président de la République des Etats-Unis qui organise la baisse du dollar avec une sereine virtuosité.....

Mais nous ne devons pas oublier que nous dépendons beaucoup de l'étranger pour la tenue de notre monnaie.....

Question de confiance ! Il faut la conserver intacte. Nous avons besoin de prestige. Il serait dangereux de perdre l'une et l'autre. Et c'est ce qui se produirait immanquablement si nous ne mettons pas de l'ordre dans notre maison, si nous n'équilibrons pas notre budget.....

Si nous n'opérions pas le redressement financier indispensable, nous verrions partir au-delà des frontières les capitaux qui sont venus se réfugier en France.....

S'ils ne sont plus en sureté, ils s'en vont.

Dans la vie courante, il n'est pas d'usage de confier de l'argent à une banque mal dirigée et dont les affaires sont en désordre.

J'entends les avertissements des docteurs es-sciences économiques que l'on a tort de railler.

— Voulez-vous courir à l'abîme, à la dépréciation de notre franc ? Voulez-vous subir les épreuves de juillet 1926 ?.....

Quand le public s'aperçut que le « plafond » était crevé que notre Trésorerie ne pouvait subvenir en paiement des dépenses excessives dépassant les recettes, le public s'affola. On traita notre billet de banque d'assignat !

Et l'on échangea les billets contre des valeurs dite réelles, et ce fut la débâcle monétaire....

N'avez-vous jamais vu une maison de banque sur laquelle il court de mauvais bruits, que l'on sait éprouvée par la carence de débiteurs ou la chûte d'affaires qu'elle contrôle ? Qu'arrive-t-il ? C'est que la Banque voit ses guichets assaillis par des clients qui viennent retirer leurs dépôts.... Elle n'a plus la confiance de la clientèle.... Elle est ruinée. Elle n'a plus qu'à fermer ses portes !

La France se trouverait dans une situation analogue si elle n'équilibrait pas son budget et si ses dépenses continuent à dépasser ses recettes.

Elle ne peut pas éviter de se conformer aux règles de la raison et de la logique qui lui imposent l'obligation de mettre au même niveau son « Doit et Avoir ».

Ah ! il y a encore des sacrifices à faire. C'est l'évidence même.

Mais les évènement guident les hommes. Et les hommes les acceptent et s'en accomodent pour ne pas en souffrir.

Actuellement, l'exemple de M. Roosevelt est plutôt attristant. Il soulève, en Amérique même, de vives critiques. Il y a des gens malhonnêtes qui organisent la faillite. La France n'en veut pas. Elle tient à rester honnête. Elle observe la baisse du dollar si cavalièrement opérée.

Nous, le cœur bien placé, nous gardons notre franc intact. Nous ferons les sacrifices utiles pour le préserver des atteintes de la spéculation et des exemples pernicieux.

Jacques Bainville, citait l'autre jour dans le *Petit Parisien* le fait suivant qui a la valeur d'un argument :

« Le refus de consentir des sacrifices a des effets qui sont connus. A la veille de la Révolution de 1789, l'Assemblée du clergé refusait à un ministre, qui pourtant était lui-même archevêque, un subside de 1.800.000 livres. Deux ans plus tard, tous les biens du clergé étaient confisqués. Les Parlements d'alors, ces cours de justice qui, aux applaudissements du public, dressaient leur puissance contre celle de l'Etat, repoussaient jusqu'à l'impôt du timbre. Cet impôt, la Révolution l'adopta, nous l'avons même encore, et elle supprima, sans phrase, les parlements sombrés dans une subite impopularité. Et les assignats vinrent en plus mettre, si l'on peut dire, tout le monde d'accord ».

Celà, c'est de l'histoire et l'histoire est un éternel recommencement.

La France, pays de bon sens, demande à ses représentants, d'agir avec bon sens.

F. GELLY.

Le cabinet Albert Sarraut

Jeudi 26 octobre, le Cabinet Albert Sarraut, se trouvait virtuellement constitué.....

En effet, la réunion plénière formée, aux termes de la Motion de Cadillac, des parlementaires du parti radical-socialiste et du bureau du comité exécutif, venait, par une manifestation inoubliable, de témoigner son entière et chaleureuse confiance au Sénateur de l'Aude, investi par le président de la République de la mission de mettre sur pied le nouveau ministère.

Albert Sarraut, affirmait devant ses amis politiques assemblés, sa volonté de demeurer fidèle à son parti et de se conformer aux vœux très nets émis par le suffrage universel en 1932 ainsi qu'aux directives du congrès de Vichy.

Or, ce programme, fixé en quelques traits vigoureux, fut à la lettre suivi, au cours de la journée et de la soirée qui s'acheva sur la publication de la liste du nouveau ministère.

Albert Sarraut a su définir une formule de gouvernement qui, tout en répondant parfaitement aux vues de son parti, dégage un large courant de sympathie et de confiance.

Cette confiance va, tout d'abord, au chef dont les qualités de clairvoyance ,de netteté et d'énergie sont connues. Il a brillamment occupé des postes éminents, représenté, avec autorité, la France au delà de ses frontières : grand colonial, ses conceptions visant à faire collaborer intimement la Métropole avec les territoires d'outre-mer sont celles, précisément, dont l'actuelle situation économique réclame la réalisation ; plusieurs fois titulaire de portefeuilles importants, il n'est pas, enfin, de question qui ne lui soit entièrement familière.

Avec le maintien de M. Paul-Boncour au ministère des Affaires Etrangères, la continuité de notre politique extérieure se trouve assurée.

C'est là, dans la période d'incertitude internationale que nous traversons et en prévision des négociations peut-être capitales qui vont, ou se poursuivre ou s'ouvrir, un élément de premier plan.

Tous les vrais démocrates se félicitent de voir Camille Chautemps appelé à poursuivre, au Ministère de l'Intérieur, la politique foncièrement républicaine qui est la sienne. Mieux que quiconque, il sait allier la finesse à la fermeté et, de surcroît il connaît à merveille le délicat mécanisme administratif de la France.

Autre élément de confiance à l'égard du nouveau cabinet, le maintien de Georges Bonnet à la tête des services du minsitère des Finances.....

Personne ne saurait oublier sa façon magistrale à la conférence de Londres, son action vigoureuse en faveur du maintien de l'étalon-or et comment, il sut rendre à la trésorerie la souplesse et l'aisance nécessaires.

Abel Gardey, appelé au Ministère du Budget, saura y utiliser ses qualités d'ordre, de méthode, de pondération. La compétence et la distinction de l'ancien rapporteur général au Sénat constituent des gages précieux pour le gouvernement.

Tous les radicaux-socialistes, enfin, tous les républicains — qu'ils appartiennent à l'une ou à l'autre assemblée, qu'ils soient parlementaires ou militants — accueillent avec satisfaction le maintien d'Edouard Daladier au Ministère de la guerre. Il saura mettre définitivement au point l'organisation défensive de nos frontières et doter l'année de la paix des services du ministère des Finan- à sa destination.

CE QU'ON DIT

ON DIT que, en quittant le Lycée de Juan-les-Pins, pour apprécier la valeur des candidats au baccalauréat le père Bengali avait promis à sa gouvernante d'être indulgent aux erreurs de la jeunesse estudiantine.

ON DIT que, fidèle à sa promesse, il tendit généreusement la perche à maint potache dont le bagage intellectuel n'aurait guère pesé dans les balances de précision en usage chez les commerçants au détail.

ON DIT que, bien volontiers, il aurait accordé la même faveur au jeune Anatole Cougourdon, malgré les lacunes de son savoir, s'il avait pu faire jaillir de ses lèvres, une apparence de réponse à ses questions amicales.

ON DIT que, en désespoir de cause, il lui promit une place dans le chœur des futurs bacheliers, à condition de citer un poisson d'eau douce ou salée réputé dans les manuels d'histoire naturelle pour son humeur féroce.

ON DIT que, après avoir sué sang et eau à la recherche de ce problème le pauvre Cougourdon finit, dans un suprême effort de mèmoire, par nommer le pacifique poisson qui figure, les jours de maigre, sur le menu des Lycées.

ON DIT que le père Bengali, ramené à la sévérité professionnelle par les sourires de l'auditoire, se crût obligé de condamner le malheureux Cougourdon, à éplucher, pendant une nouvelle année, les ouvrages consacrés aux grands fauves de l'Océan.

A Sisteron

CONSEIL MUNICIPAL. — En sa réunion du 28 octobre écoulé, le Conseil Municipal a adopté le budget primitif pour 1934 tel qu'il lui a été présenté par M. le maire. Ce budget se présente en recettes pour 797.486 francs et en dépenses pour 792.690 soit un supplément de recettes de 4.796 francs.

Le nombre des centimes additionnels qui était pour l'année budgétaire courant de 519 a été ramené pour 1934 à 466 soit une diminution de 53 centimes.

Cette diminution qui se traduira par un dégrèvement appréciable des impositions communales a pu être obtenu malgré les travaux importants d'édilité qui ont été réalisés et qui seront continués pendant l'année 1934 tels que réfections des rues et chemins, entretien et réfection des bâtiments communaux, etc..

C'est la première année depuis l'après guerre que le nombre des centimes peut-être diminué. Tout fait prévoir que tout en continuant les travaux d'embellissement de-la-Cité, notre municipalité pourra, pour le budget de 1935 supprimer encore un certain nombre de ces centimes qu'il a fallu créer pour le financement des grands travaux d'adduction d'eau et de construction d'un réseau d'égouts qui ont transformé notre vieux Sisteron.

Les travaux de construction d'un réseau d'égouts sont complètement terminés.

Le montant des dépenses prévues pour ces travaux, compte tenu des rabais qui avaient été consentis par l'entrepreneur était de 1.608.617 frs. 57. Malgré les travaux supplémentaires, non compris au projet, qu'il a fallu exécuter, le montant des dépenses s'élève seulement à 1.582.945 frs 50, soit un reliquat sur les prévisions de 25.672 frs. 07.

Nos félicitations pour ce beau résultat à M. Jean, ingenieur des Ponts et Chaussees chargé de la direction des travaux, à la municipalité, et à tous ceux qui ont contribué à la bonne marche de cette difficultueuse entreprise.

Les travaux d'adduction d'eau ne sont pas encore complètement liquidés, certaines dépenses restant à déterminer. Mais, dores et déjà, nous sommes certains que le résultat financier sera autant, sinon plus satisfaisant que celui des travaux de construction du réseau d'égouts.

En cette même séance le Conseil a décidé la prochaine aliénation aux enchères publiques des terrains communaux du Cours St-Jaume qui ont été divisés en 8 lots d'environ 100 mètres carrés chacun, conformèment au projet dressé par M. Marrou, architecte communal.

UROUSAMEN !

Aco si passo à Marsiho. Un coumessariat de pouliço de quartié oucupo un oustau, pecaire ! que soun prouprietàri, se toco la rènto, si dèu pas mau garça de la proupreta de sa bastisso.

Mai, qunto idèio de parla de proupreta pèr un Coumessariat de pouliço !

L'oustau fa lou cantoun d'un balouard e d'uno carriero.

Dou caire de la carriero que li dien « dei Vertu ! », an pinta, sur la muraio, en letro de la grandour d'un ome, un inmènse estampèu, que prouclamo :

150 PLACES
LAVAGES - GRAISSAGE
OUVERT TOUTE LA NUIT

L'on es un pau estoumaga, car l'on si demando, se tout aco empega aqui regardo bèn lou Coumessariat qu'a l'èr mesquin pèr tant bello reclamo !

Mai, dou caire dou balouard, vesinant la grosso lanterno roujo que marco leis oustau de pouliço, un ensigne luminous, e plaça emé foueço coumplasènço, vous rasseguro :

GARAGES DU SUD-EST

Es egau, a de que n'en faire pita de mai..... gavouot que nautre, lou Coumessàri de pouliço emé sei « 150 places, lavage, graissage, ouvert toute la nuit..... » tant l'enjanço semblo vertadièro !

S'agisse que d'un garàgi.

Urousamen !

JORGI REBOUL
Gavouot de Marsiho.

© VILLE DE SISTERON

LETTRE OUVERTE

à mon bon ami

Titin BRISEMOTTE

— Allo! Allo! Poste de Garches?

— Allo! Voilà! Ici, Titin Brisemotte, c'est toi Louis-Vincent? Good day !

— Tu parles anglais à présent ?

— Oui, depuis mon voyage aux Indes.

— Ah ! oui, c'est vrai, good-day, mon vieux Titin, comment vas-tu Yodepoële ?

— Ça va, mon vieux, n'emprunte pas, tu l'as déja servi. Mais, qu'est tu devenu, je t'ai cru mort ?

— Non, bien vivant, de nombreuses occupations m'ont fait tomber, pour un temps, le micro de la bouche. Que d'évènements depuis un mois, mon vieil ami.

— C'est vrai ? raconte, je ne sais plus rien, je suis remonté sur mon perchoir, et les pluies continuelles ne m'ont pas encouragé à descendre. Que d'eau ! Que d'eau ! Que d'eau ! dirait Mac-Melon.

— Mahon ! Mahon ! ce n'est pas parce que tu es jardinier, qu'il faut transformer ce pauvre Maréchal, en melon.

— Ça va, ça va ! te fiches pas de ma simplicité, tu n'as pas fait la chasse aux tigres, toi ! Narre.....

— Dis, sois poli !

— Non, ne fais pas de l'esprit, narre moi les nouvelles du mois.

— Nombreuses.... je ne sais par où les prendre.... les politiques d'abord, si tu veux. Tu dois savoir que Hitler - Charlot - Adolphe.....

— A laché ces bonnes poires de la S. D. N. ? C'était à prévoir, du moment qu'elle ne pouvait plus lui servir à obtenir de nouveaux avantages....

— Evidemment! Bien sur! Quand il a vu que cette fois la France, même avec Daladier et Paul-Boncour, tenait bon et qu'elle ne voulait pas se laisser désarmer sans garantie de sécurité, il.....

— Oui, Adolphe, main-en-l'air, a joué des fluttes, pour pouvoir continuer « in petto » ses armements clandestins, jusqu'au jour.....

— Ou il se sentira assez fort pour nous tomber.....

— Sur le rable, sans crier : gare!

— Décidemment, mon vieil ami, tu deviens polyglotte et d'une clairvoyance effrayante.... Sais-tu, que le major allemand, von Helders, prédit dans un ouvrage récent, que Paris sera détruit en 1936, par une escadre aérienne allemande, aux gaz empoisonnés ?

— Pas possible, Oh ! les salauds!

— N'est-ce pas mon vieux, faut-il qu'ils se sentent déja forts, pour laisser publier des ouvrages pareils.

— Et alors, qu'est-ce qu'ils font à Paris ?

— A Paris, ils font de la politique, ils font des congrès, tous les partis ont fait le leur, ils renversent des des ministères...

— Des ministères ! mais alors, et Edouard II ?

— Ils l'ont fichu parterre mon vieux ! Edouard 1er, ils l'ont fait choir parce que il parlait trop, Edouard II, c'est pour le contraire... il parlait pas assez, mais, il voulait agir et ils l'ont fait glisser sur l'article 37....

— Alors le chiffre 7 c'est un mauvais chiffre ! Jules Ferry, c'est sur l'article 7 qu'ils l'avaient laissé choir Edouard c'est....

— Sur l'article 37, des projets financiers, le redressement du budget..

— Toujours sur le redressement ? Mais, il est donc bien mal fichu ce budget voilà des années que les rebouteux politiques travaillent à le redresser et il est toujours pas droit mais que le tonnerre lui tombe dessus une bonne fois, ça lui fera comme au bossu ! Alors c'est toujours le même pastis ? Sur les 600 qui sont à la Chambre, il n'y en a point d'intelligent, alors ?

— Il doit certainement y en avoir d'assez intelligents, mais, il n'y en a probablement pas d'assez courageux. Comprends - tu ! Ils sont obligés s'ils font quelque chose, de mécontenter quelqu'un. Les contribuables qui paient en ont assez, ils ne veulent plus être augmentés, et les fonctionnaires et autres encaisseurs qui encaissent, ne veulent pas être diminués.....

— Mais alors, on ne s'entendra jamais ? C'est un cercle vicieux ?

— Tu l'as dit bouffi ! C'est un cercle, vicieux peut-être, mais, intéressé surement. Sarraut a remplacé Daladier qui a été rétrogradé, Chautemps, remplacera Sarraut et on recommencera à Herriot, pour refinir ensuite à Chautemps, ils s'en fichent chaque fois ils sont une trentaine qui encaissent, il faut que tout le monde profite un peu, ce n'est pas le cercle vicieux, c'est le cercle d'argent, la France peut crever.....

— Ils finiront bien par s'en apercevoir, peut-être ?

— Oui, en 1936, quand il n'y aura plus le sou et que les boches seront sur Paris..... oui, alors, peut-être..... comme en 1914.

— Mais alors, qu'est-ce qu'il fait Herriot ?

— Edouard Ier, soigne son foie, il a failli mourir.

— Mais, et les autres ?

— Les autres radicaux, ils font comme les S. F. I. O. ils épurent Figure toi qu'ils se sont réunis hier à Paris.....

— Pour soulager le budget ?

— Ah ! ouat ! ils se sont réunis autour du barbu-chevelu Archimbaud de la Drôme, ce poilu du radicalisme trouve que les Herriot, Daladier, Sarraut, etc... ne sont pas assez rouges et alors Archimbaud....

— Dis, tu crois pas, c'est tout simplement parce que on a pas pensé à lui pour un portefeuille ?

— Je te dis que tu deviens clairvoyant, Titin, tu devines tout ! Archimbaud de la Drôme.....

— Hi, hi, hi, hi !.... ah, ah, ah, ah! (rire de Titin). En parlant d'Archimbaud, barbe-de-fleuve, ça me remet en mémoire l'air de ta chanson « Les fiançailles de Basili », la barbe, la barbe !

Quand on a du poil au menton.....

— Tu as raison, Titin, ce refrain lui va bien, la barbe ! la barbe !

— Alors, même les radicaux ne sont plus d'accord, mais alors, à qui faut-il se fier ?

— Je ne sais plus mon cher Titin, le résultat de toutes ces intrigues, c'est que dans quelques jours, il y aura un groupe de plus à la Chambre, ça manquait ! Le groupe des radicaux garantis bon teint.

— Alors, Herriot, Daladier, Sarraut, Chautemps, etc.. c'est plus des purs ?

— Faut croire que non, mon cher, tu connais la parole célèbre : Un pur trouve toujours un plus pur qui l'épure. A force d'épurement, la Chambre ne contiendra bientôt plus que des purs. Les S. F. I. O. viennent d'expulser sur leur droite, les mous, Renaudel, Marquet, etc.. et sur leur gauche les extra du s, du congrès d'Amsterdam, qui trouvaient les Blum-Auriol and Co, pas assez purs ! Quelle comédie !

— Boun diou ! qué pastis, c'est à devenir fou ! Je finirai par croire qu'il avait raison celui qui demandait un balai ou un sabre !

— Fi donc ! Titin, deviendrais-tu fasciste ? Ca ne serait pas bien ! Voudrais-tu exterminer le parlement par le feu ou par le fer ?

— Non, rassure-toi, mon vieux ! En fait de feu il n'y a que le feu clair de ma cheminée qui m'intéresse et en fait de fer, il n'a que celui de ma charrue qui reçoive mes soins. Mais, tu avoueras que ça devient dégoutant ! C'est pas la peine d'avoir fait des révolutions, c'est toujours à recommencer !

Non, je ne veux pas devenir fasciste, mais je voudrais bien, tout de même rester français, et, si au lieu de s'occuper du pays, ils continuent à s'occuper de leurs petites affaires, de leurs disputes de boutiques, avec Hitler au Nord et Mussolini au Sud.. En Italie, il y a pas mal de braves gens, c'est entendu, mais qu'est-ce que tu veux.... chacun chez soi !..... Je ne veux pas être contraint un jour, à semer des spaghettis ou des macaronis, quand il me plaîra de semer des radis ou bien des salsifis, mon vieux avant tout, je veux rester français ! Vive la Liberté ! Dis,toi qui sais écrire, tu devrais leur écrire à tous ces clampins, à Paris ?

— Tu as raison, Titin, mais va donc raisonner tous ces appétits déchainés, as-tu essayé de raisonner ton chien, quand il tient un bel os ? Qu'est-ce qu'il t'a répondu ?

— Il m'a fichu un coup de dents!

— Et alors, qu'est-ce que tu as fait ?

— Je lui ai d'abord envoyé un coup de pied au.... sous la queue, et puis un coup de trique, et il court encore !

— Eh bien ! mon vieux Titin, voilà ce qu'il faudra faire aux prochaines élections. Ceux qui auront fait passer leurs intérêts particuliers avant l'intérêt général : un coup de pied et un coup de trique, mais ne va pas prendre cette consigne au pied de la lettre au moins, tu comprends : la correctionnelle ?... non, la trique, c'est ton bulletin de vote.

— Tu crois ? moi, non, chaque fois on change et c'est toujours la même chose. Non, tiens, parlons d'autre chose, ça me fiche le noir, Parle-moi de Sarret, de Oscar Dufrenne, de qui tu voudras.

— Sarret ? Ben mon cher ami, tu ne sais donc rien rien ? On l'a condamné à avoir la tête tranchée.

— Eh bien ! ça c'est pas juste, moi, je l'aurais condamné à être fondu vivant dans une baignoire d'acide sulfurique. Œil pour œil, dent pour dent ! Et Oscar Dufrenne, son assassin... son marin ?

— Il court encore. Sacré Oscar, il avait de drôles de goûts, si au lieu d'aimer le marin, il s'était contenté d'aimer la marine, il serait encore de ce monde.

— C'est bien fait ! J'ai toujours entendu dire qu'il ne faut pas s'amuser avec la mer, Oscar a voulu jouer avec la mer, il est rudement em..... bêté ! Oh !..... hi, hi, hi, ah, ah, ah, ah, sacré Titin ! quel esprit! le micro m'en tombe des mains !

Hi, hi, hi, hi..... ah, ah, ah, ah... Adieu Titin, tu m'en as donné la colique.

L. SIGNORET.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

Fête du 11 Novembre. — Pour commémorer comme il convient la fête de l'armistice et la cessation des hostilités, le Conseil d'Administration de l'Amicale des Mutilés, A. C. et Victimes de la guerre, informe les membres de l'association, qu'aujourd'hui à 14 heures précises, une manifestation du souvenir aura lieu au monument aux morts, place de l'Eglise. En conséquence, tous les membres de l'Amicale sont priés d'assister à cette cérémonie qui consistera à déposer des gerbes de fleurs au monument et à saluer la mémoire des enfants de Sisteron, morts à la guerre pour la Justice et le Droit.

Un appel pressant est adressé à tous les anciens poilus pour qu'ils assistent nombreux à cette manifestation toute faite de souvenir et de camaraderie.

Ce soir, à 21 heures, ainsi qu'il a été annoncé un grand bal sera donné au Casino par l'Amicale des Mutilés et A. C. Ce bal sera desservi par un orchestre symphonique de tout premier ordre « Le Mélodia-Jazz » qui fera entendre au cours de cette belle soirée dansante les plus belles et les plus entrainantes danses de la vogue actuelle. Nous sommes assurés de sa réussite car d'ores et déjà nous savons que toute la jeunesse de la ville et des environs s'y donnera rendez-vous. C'est donc une belle soirée en perspective que personne, jeunes et vieux poilus ne voudront manquer.

Prix d'entrée : 3 francs.

Par suite du bal tenu le soir, il y aura matinée cinématographique, à 3 heures 30.

Conférence sur la Croix-Rouge. — Le Comité a envoyé de nombreuses invitations pour assister à la causerie que M. le batonnier Lemaitre viendra faire mercredi 15 novembre, à 21 heures dans la salle des Variétés-Cinéma. Malgré la meilleure volonté de ne faire aucune particularité de personnes et malgré le soin apporté aux invitations, il pourrait se glisser quelques omissions. Afin d'éviter toute fausse interprétation, toute personne qui ne recevrait pas d'invitation devra se considérer comme invitée.

La Croix-Rouge est accueillante pour tous.

Ligue des Droits de l'Homme et du Citoyen. – Lundi 13 courant à 20 heures 30, dans la salle des Variétés, le citoyen Campolonghi, délégué du Comité central, président de la Ligue Italienne des droits de l'homme donnera une conférence publique et contradictoire.

Il traitera le sujet suivant : Les relations franco-Italiennes et la Paix.

Electrification des campagnes. Nos lecteurs savent qu'à la suite d'accords intervenus entre la Ville de Sisteron et la société concessionnaire E. E. L. M.. les banlieues seront électrifiées sous peu. Déjà le piquetage indiqué par un piquet et des pierres peints en rouge, est commencé et marque l'endroit où le pylone en ciment s'élèvera.

Le piquetage fait deviner que bientôt commenceront les travaux d'installation de l'éclairage électrique et, si le temps, cet hiver, n'est pas trop contrariant, on peut espérer qu'au printemps, la lumière sera donnée aux fermes et aux villas éloignées de l'agglomération. Cette amélioration apportée à la campagne sera peut-être un empêchement à l'éxode des jeunes gens vers la grande ville puisque dans un avenir très prochain toutes les habitations seront éclairées électriquement, elles auront de ce fait une ambiance de joie et de gaîeté qui leur rendra leur habitat plus coquet.

Sisteron, au point de vue touristique, y gagnera, notre coin, à la fois provençal et alpestre, sera sûrement recherché par les rentiers ou par les gens de la grande ville qui viendront recouvrer la santé dans ce calme champêtre auquel ils joindront la chasse et la pêche qui sont les principaux éléments de distractions de nos populations rurales.

Nécrologie. — Mercredi matin avaient lieu au milieu du concours de la population les obsèques de M. Calixte Richaud, négociant en tissus, et membre de l'Amicale des Mutilés et Anciens Combattants, décédé à l'âge de 55 ans, après quelques jours de maladie.

De nombreuses couronnes couvraient le corbillard et plusieurs draps mortuaires des sociétés auxquelles appartenait le défunt ouvraient la marche du cortège, attestant ainsi les nombreux regrets qu'il laisse derrière lui.

A la famille éplorée, nous présentons nos vives condoléances.

Du 15 au 30 Novembre

Chez

JULIEN,

chaussures, Sisteron

VENTE RÉCLAME

—« »— Entrée Libre —« »—

A l'Ecoute — Mardi soir, à l'heure de l'annonce des résultats de la première tranche de la loterie nationale tous les postes de T. S. F. de notre ville étaient mobilisés. Grand nombre de nos concitoyens étaient possesseurs d'un billet de cette loterie qui promettaient tant de chance mais qui a procuré beaucoup plus de déceptions, chacun écoutait, notait et inscrivait les numéros sortis qui provoquaient de douces émotions dès leur appelation, espérant toujours et encore jusqu'à la fin être parmi les heureux gagnants, mais hélas ! notre petite ville n'est pas inscrite au livre du bonheur et personne que nous sachions du moins — n'a été favorisé de cette bonne chance qui fait d'un pauvre travailleur un riche bourgeois parmi les heureux de la terre.

Que ceux qui ont souscrits aux tranches suivantes ne se découragent pas, ils seront favorisés par les loteries qui suivent..... *Chi lo sa* comme disait l'autre.

Potinière - Bal. — Dimanche 12 Novembre aura lieu dans la vaste salle de la « La Potinière » en matinée et en soirée, un grand bal, avec le sensationnel orchestre Unic-Jazz. Le bal commencera en matinée à 15 heures. Le billet d'entrée de la matinée servira pour la soirée.

Accident de Travail. — Lundi soir jour de foire, M. Pierre Buès, entrepreneur de transports automobiles voulant mettre en marche le car d'un service, a eu le poigné de la main droite cassé par un retour de manivelle. Immédiatement transporté chez le Docteur Robert, M. Buès reçut les premiers soins et fit ensuite radiographier le bras mutilé. M. Buès subira forcément un long repos. Nous lui souhaitons néanmoins une prompte guérison.

Foire. — Notre dernière foire n'a été ni bonne ni mauvaise. Fortement contrariée la veille par une journée de pluie, beaucoup de personnes se sont abstenues de venir à Sisteron, elle a donc été ce qu'on peut appeler une foire d'hiver.

Mercuriale de la foire.

Bœufs, 3 à 3,50; vaches 2,75 à 3; moutons 3,50 à 4; agneaux de lait 8; agneaux broutards 5,50à 6; porcs gras, 6 à 6,25; porcelets 6,50 à 7,le tout au kilo, poids vif; œufs 9 à 10 frs. la douzaine; poulets 25 à 30 la paire; vieilles poules grasses 15 à 20 la pièce; lapins domestiques 5 le kilo; lièvres 35 à 45; perdreaux 14; lapins de coteau 8 à 10; grives 3 à 3,50; graines de sainfoin, 100 à 115; avoine 50 à 60, amandes dures en coques, 100 à 110, le tout aux cent kilos.

Chronique Sportive

SISTERON-VELO

Demain dimanche, sur le terrain de la deuxième maisonnette, grand match de foot-ball, comptant pour le championnat des Basses-Alpes, entre les équipes premières de St-Auban et Sisteron - Vélo.

Coup d'envoi à 2 heures précises.

Nombreux seront les sportifs qui viendront assister à ce match, afin de témoigner leur encouragement à notre jeune société sportive.

CASINO - CINEMA

aujourd'hui, en matinée

Dimanche, matinée et soirée.

Actualités Paramount

Actualités parlantes et sonores

UNE BRUNE PIQUANTE

comédie comique avec Noël-Noël

MASCARADE

dessins animés sonores

Saint-Granier, dans

MAQUILLAGE

BONNE OUVRIERE

tailleuse pour Dames est demandée.

Se présenter de suite au bureau du Journal.

Etat - Civil

du 3 au 10 Novembre.

NAISSANCES

Françoise Geneviève Lucie Fournier, rue Droite.

DÉCÉS

Calixte Pierre Richaud, 55 ans, rue Droite.

REMERCIEMENTS

Madame Vve Calixte RICHAUD, Mlles RICHAUD Georgette et Colette, M. Pierre RICHAUD, les familles RICHAUD, de Valernes, de Noyers, de Montpellier et Volonne, remercient bien vivement leurs parents, amis et connaissances des marques de sympathie qui leur ont été témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur CALIXTE RICHAUD
commerçant à Sisteron
ancien combattant

et remercient particulièrement les sociétés des Mutilés et A. C., la Ligue des Droits de l'homme et les Touristes des Alpes, ainsi que Madame la Directrice, les professeurs et les élèves de l'E. P. S. ; M. le Principal ,les professeurs et les élèves du Collège.

A VENDRE

DOMAINE RURAL de 10 hectares arrosables gratuitement, électricité, proximité route Nationale et chef lieu de canton. Libre de suite.

S'adresser à Me BUES, notaire à Sisteron.

L'UNION

Jeunes collectionneurs, *vous trouverez dans chaque tablette de nos chocolats de* **jolis chromos.** *Demandez notre notice publicité qui vous en expliquera* **l'utilité,**

Prêts rap. à tous pour tous usages 500 f. à 1 million. Remb. à volonté. Taux bas. VINET 4 rue Mayran Paris. 9e.

Conséquence de l'asthme

Quoique peu grave pour la vie, l'asthme produit à la longue, quand il est négligé, des complications redoutables du côté du cœur. On empêche tout accident, et on guérit même complètement en faisant un usace régulier de la Poudre Louis Legras, ce merveilleux remède qui a a obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900.

Une boite est expédiée contre mandat de 5 frs. 25 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1 boulevard Henri IV, Paris,

© VILLE DE SISTERON

AVIS D'ADJUDICATION

Hôpital-Hospice

La Commission administrative de l'Hôpital-Hospice informe le public que les parcelles de terrain suivantes :

1 — Pré du Plan de la Baume ;

2 — Pré et bastidon de la Baume ;

3 — Parcelles de terrain de la Burlière et des Marres ;

seront mises en location par voie d'adjudication aux enchères publiques à l'extinction des feux, pour une durée de 5 ans, le dimanche 3 décembre 1933, à deux heures du soir dans la salle des délibérations de cet établissement.

Pour tous renseignements et pour prendre connaissance du cahier des charges, s'adresser à l'Economat de l'Hôpital-Hospice, tous les jours de 14 à 16 heures.

Etude de Me Jean ESMIEU
Notaire à SISTERON.

APPORT

de Fonds de Commerce en Société

Première Publication

Suivant acte reçu par Me ESMIEU, notaire à SISTERON, le premier Novembre mil neuf cent trente trois, enregistré au bureau de Sisteron, le neuf Novembre courant, Monsieur MAGAUD Clément, négociant, demeurant à SISTERON, contenant les status de la société

Magaud et Bernard

société en nom collectif au capital de VINGT MILLE francs dont le siège social est à SISTERON, Rue Saunerie, 52, ayant pour objet le commerce des charbons et des bois l'exploitation du fonds de Commerce ci-après désigné, Monsieur MAGAUD Clément, négociant, demeurant à SISTERON, a fait apport à ladite société de l'entreprise de

camionnage et de factage

et du fonds de commerce de vente de

bois et charbons

qu'il exploitait à Sisteron.

Les oppositions seront reçues dans les dix jours de la deuxième insertion en l'Etude du notaire soussigné, domicile élu.

J. ESMIEU, notaire.

HOTEL DE LA POSTE

ENTIÈREMENT REMIS A NEUF
RESTAURANT ET PENSION DE FAMILLE
SALLE DE BAINS ET DOUCHES
—«»— *Garage Chauffé.*
Confort Moderne —«»—

D. BOREL

PROPRIÉTAIRE
Rue Droite — SISTERON

COMMERÇANTS !
INDUSTRIELS !

FAITES FAIRE VOS

IMPRIMES

TOUS LES PAPIERS TOUS LES FORMATS

à l'IMPRIMERIE
— PAPETERIE —
LIBRAIRIE

PASCAL LIEUTIER

25, RUE DROITE —o— SISTERON
Travail soigné — Livraison rapide
—:— Consultez-nous —:—

Service Régulier par Autocars

SISTERON - DIGNE - SISTERON
— *Correspondance Gap* —

P. BUES, SISTERON — *Télép.* 0.20
Sisteron, station :
Café du Commerce, Télép. 61.
Bureau à Digne : *Café des Sports, Boulevard Gassendi, Tél.* 0.86.

HORAIRE

Matin

1r *service*		2e *service*	
dép. Gap:	5 h.30	Digne	9 h.
Sisteron	7 h.	Sisteron	10 h.
Digne	8 h.	arr. Gap	11 h. 30.

Soir

3e *service*		4e *service*	
Sisteron	13 h.	Digne	17 h. 10
		Sisteron	18 h. 15
Digne	14 h.	arr. Gap	20 h. 30

Prix des places : Sisteron-Digne, 8 frs.

BANQUE des ALPES

Société anonyme au capital de 6 millions
Ancienne Banque
(CHABRAND et P. CAILLAT)
Siège Social à Gap, rue Carnot

Agences ouvertes tous les jours : EMBRUN, LARAGNE, SAINT-BONNET, SISTERON, BRIANÇON (Ste-Catherine), VEYNES, SEYNE-LES-ALPES

Bureaux auxiliaires : GUILESTRE (Lundi), SERRES (Samedi), LA MOTTE-DU-CAIRE, LUS-la-CROIX-HAUTE, L'ARGENTIÈRE, BRIANÇON-VILLE

Achat et Vente de Monnaies Etrangères
Dépôts de fonds avec intérêts
OPÉRATIONS DE BOURSE
Paiement de Coupons
Encaissements d'effets de Commerce
LOCATION DE COFFRES-FORTS
Comptes-Courants Commerciaux

Tailleur pour hommes ET DAMES

—«»— Coupe Moderne —«»—
Complets en tous genres

Ladislas Vida

7, Rue de Provence — SISTERON
(2me *étage*)

1500 fr. de fixe par mois

et fort. remises à bons vendeurs ay. relations dans l'industrie auto, l'agr. situat. assurée par compagnie pour vente gr. marque huile auto. Fournir auto si nécessaire. Carte vaud 60.000 frs. dans six mois si actif. Ecr. Ag. Havas No 0100 Marseille.

Si vous voulez des pâtes alimentaires garanties pûres semoules de blés dûrs vous donnant satisfaction au point de vue goût et profit à la cuisson essayez

Les PATES DONZION

En vente dans les bonnes épiceries de la ville.

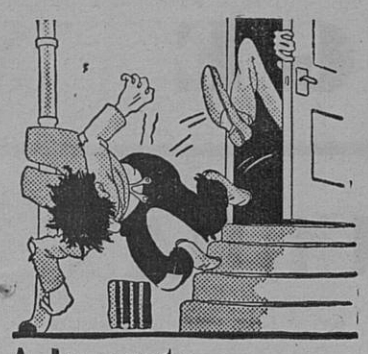
GRAND CHOIX de romans à la Librairie Lieutier Sisteron.

Panification Viennoise

Gustave TARRIUS

Ancienne Boulangerie Garcin
35, RUE DROITE — SISTERON

informe son aimable et nombreuse clientèle qu'elle trouvera à son magasin la POGNE SISTERONNAISE créée par la maison à 10 francs le kilo ainsi que toute sa fabrication au beurre pur d'Isigny, son LONGUET DE REGIME à 14 francs le kilo ainsi que son GRESSIN fabriqué par la maison à 12 francs le k.



A la porte les gêneurs

A la porte aussi tout ce qui vient troubler vos réceptions radiophoniques ! Vous ne les entendrez plus jamais, avec votre Philips 634 anti-fading à "Super-Inductance" micrométrique. Demandez-nous de vous l'installer à l'essai, chez vous, sans frais ni engagement de votre part.

PHILIPS 634

à "*Super-Inductance*" *micrométrique*

2850 FRANCS

Distributeurs Officiels :
C. FIASTRE et M. SCALA
—o— SISTERON —o—
Téléphone 101.

Agences :
Oraison-Forcalquier : M. SAURET
Les Mées : M. BONNEFOY ;
Manosque : M. ALLEMAND.
Valensole-Riez : M. GIBERT.

L'ALMANACH VERMOT
L'ALMANACH HACHETTE

L'Almanach Mathieu de la Drôme sont en vente à l'Imprimerie-Librairie Pascal Lieutier, Sisteron.

Manuf. papier pliage spécial

ds pap. imprim. multicolor publicité dem. Reprs. à la commiss. visit. patiss. boul. magas. pr SISTERON. et région. Ecr. Havas, no 9333, Marseille.

CABINET DENTAIRE

A. SILVY

chirurgien-dentiste

Cabinet ouvert le Dimanche
Maison MARNEFFE, Ancienne Poste quatre coins, Sisteron.

P. L. M.

Paris à 37 heures d'Alger.

Marseille, la voie idéale pour se rendre en Algérie..... Vous quittez Paris le lundi, mercredi, vendredi ou samedi à 20 h. 15, dans des voitures métalliques modernes toutes classes du dernier confort. Le rapide comporte un wagon-restaurant et vous y trouvez aussi des places de lits-salons et couchettes de 1ère classe : toutes les commodités du bon voyage.

A votre réveil, le paquebot de la Cie Générale Transatlantique, rangé le long du môle de la Joliette, vous attend.

Une simple passerelle à franchir de la descente même de votre wagon et après une traversée confortable, vous arrivez le lendemain à 10 h. à Alger.

Ne vous souciez pas de vos bagages : votre billet direct permet de les faire enregistrer pour la destination définitive.

* * *

Le wagon-lit à la portée de toutes les bourses.

Des wagons-lits de 3me classe circulent sur le P. L. M. entre Paris et la Côte d'Azur.

Tout comme les voyageurs de 1re classe, les voyageurs de 3me classe ont ainsi la possibilité de se déplacer en wagon-lit. Le supplément pour occuper une place de wagon-lit de 3me classe est des plus réduits : Vous ne paierez que 75 francs de Paris à Marseille, en plus du prix du billet de 3me classe. Vous arriverez frais et dispos et vous aurez gagné un jour et économisé une nuit d'hôtel.

Pour des indications plus détaillées, veuillez vous adresser aux gares ou aux agences wagons-lits-Cook.

COMPAGNIE DES

Transports Citroen

DES ALPES
10, Avenue de Grenoble - GAP
TÉLÉPHONE 2-33

Services Réguliers

Ligne no 1 GAP - BRIANÇON-Le LAUTARET

Embrun	7 h. 30	17 h. 45	Le Lautaret		16 h. 30
Gap	6 h. 15	16 h. 30	Briançon	7 h. 00	17 h. 30
Briançon	8 h. 45	19 h. 00	Embrun	8 h. 00	19 h. 00
Le Lautaret	10 h. 30		Gap	9 h. 15	20 h. 15

Ligne no 2 — GAP - MARSEILLE

Gap	6 h. 00	16 h. 00	Marseille	7 h. 00	16 h. 00
Sisteron	7 h. 10	16 h. 50	Aix	7 h. 40	16 h. 45
Manosque	8 h. 20	18 h. 20	Manosque	8 h. 50	18 h. 00
Aix	9 h. 30	19 h. 20	Sisteron	10 h. 00	19 h. 10
Marseille	10 h. 00	20 h. 00	Gap	11 h. 00	20 h. 15

Bureau à Marseille : BAR-VENTURE, 12 Porte d'Aix.
Bureau à Sisteron : JEAN GALVEZ, transports.

Ligne no 3 — GAP - GRENOBLE

Gap	6 h. 15	16 h. 00	Grenoble	16 h. 30	8 h. 00
Saint-Bonnet	6 h. 45	16 h. 40	La Mure	17 h. 45	9 h. 15
Corps	7 h. 30	17 h. 33	Corps	18 h. 50	10 h. 20
La Mure	8 h. 30	18 h. 20	St-Bonnet	19 h. 30	11 h. 00
Grenoble	9 h. 45	19 h. 30	Gap	20 h. 00	11 h. 30

Bureau à Grenoble : 15, Rue Montorge.
Bureau à Gap : CAFE DE LA BOURSE, Place Alsace-Lorraine.

MESSAGERIES A TOUS LES SERVICES

Réductions. — MM. les Mutilés, Voyageurs de Commerce, familles nombreuses, etc.. sur présentation de leur carte.

CREDIT LYONNAIS

Capital et Réserves 1 milliard 208 millions
1475 Sièges en France et à l'Etranger

Agence de DIGNE, 28, Bd Gassendi
Téléphone N° 37

Bureaux rattachés :
SISTERON, télép 113, ouvert le mercredi, samedi et jours de foire.
Aux MEES, ouvert le Jeudi.
BARREME — CASTELLANE — SEYNE

Toutes opérations de banque et de titres. Location de compartiment de coffre-forts

---

L'ALMANACH VERMOT EST PARU

en vente à l'imprimerie-librairie Lieutier

---

même en payant

2 FOIS PLUS CHER
VOUS N'AUREZ JAMAIS
UNE VOITURE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE AUX

C 8-10-15 CV CITROËN

Concessionnaire exclusif :
Garage CHARMASSON & Cie
AVENUE DE GRENOBLE - GAP

Arrondissement de Sisteron :
AILHAUD & Cie
SPLENDID' GARAGE - SISTERON

© VILLE DE SISTERON

— GARAGE MODERNE —

Etablissements **F. JOURDAN & Marcel FIASTRE**

M. MATHIS

Avenue de la Gare **SISTERON**

SISTERON JOURNAL
est en vente à

MARSEILLE, chez M. LAFAY kiosque 12, rue Cannebière.

AIX, chez M. MILHAVET, journaux tabacs, cours Mirabeau

et à l'imprimerie librairie Lieutier

Maladies de la Femme

Exiger ce portrait

LA MÉTRITE

Toute femme dont les règles sont irrégulières et douloureuses, accompagnées de Coliques, Maux de reins, Douleurs dans le bas-ventre ; celle qui est sujette aux Pertes blanches, aux Hémorragies, aux Maux d'estomac, Vomissements, Renvois, Aigreurs, Manque d'appétit, Idées noires, doit craindre la Métrite.

Pour guérir la Métrite et les maladies qui l'accompagnent, la Femme fera usage de la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

Le remède est infaillible à condition d'être employé tout le temps nécessaire.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY guérit la Métrite, parce qu'elle est composée de plantes spéciales ayant la propriété de faire circuler le sang, de décongestionner les organes malades en même temps qu'elle les cicatrise.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY est le régulateur des règles par excellence, et toutes les femmes doivent en faire usage à intervalles réguliers pour prévenir et guérir : Tumeurs, Fibromes, mauvaises Suites de couches, Hémorragies, Pertes blanches, Varices, Hémorroïdes, Phlébites, Faiblesse, Neurasthénie ; contre les accidents du Retour d'Age, Chaleurs, Vapeurs, Etouffements, etc.

Il est bon de faire chaque jour des injections avec l'HYGIÉNITINE DES DAMES.

La Boite 6 fr. 75

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

PRIX : Le flacon { Liquide / Pilules } 10 fr. 60

Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter le portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature Mag Dumontier

Aucun autre produit ne peut la remplacer 16

TOUS LES IMPRIMES
TOUTES LES FOURNITURES
SCOLAIRES et de BUREAUX
sont en vente à l'Imprimerie-Librairie P. Lieutier.

Sisteron — Imprimerie P. Lieutier.

LA FORTUNE
est
à la librairie Lieutier

La Librairie LIEUTIER, est seule dépositaire des billets de tombola suivantes, autorisées par le gouvernement :

La Plus grande France (Coloniaux) Billets jaunes. Trois millions de lots. Prix du billet: 3 francs.

La liste officielle des tirages sera communiquée à la Librairie Lieutier le suite après le tirage.

En vente à la Librairie Lieutier.

Une trousse à découper

entre autres magnifiques
PRIMES

pour un abonnement ou renouvellement d'abonnement d'un an à JE FAIS TOUT, la revue modèle des métiers. Cinquante-deux numéros par an, vous permettant de tout faire vous-même chez vous, pour 45 francs.

Nos primes gratuites sont des outils ou objets de première qualité et de valeur réelle, toujours visibles à nos bureaux.

Abonnez-vous à JE FAIS TOUT
13, rue d'Enghien, Paris (Xe)

OÙ CHOISIR UNE ROBE ? MAIS DANS

FRANÇOISE
ou
les modes en couleurs

le journal IDÉAL { frais / jeune / pimpant / de bon goût } mais { ingénieux / utile / pratique }

le numéro mensuel : 3,75

90, Champs-Élysées. Paris

L'AGRICULTURE NOUVELLE

AGRANDIT SON FORMAT ABAISSE SON PRIX

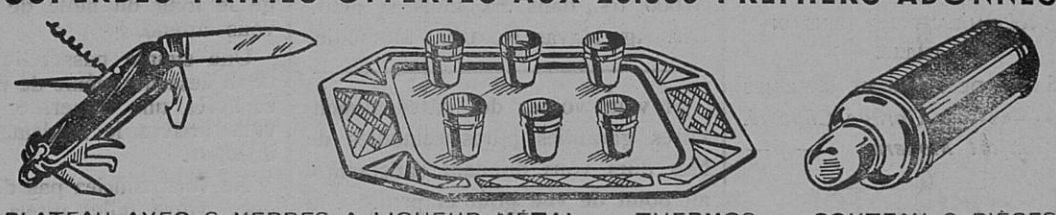
Agriculture
Apiculture
Arboriculture
Aviculture
Elevage
Chasse & Pêche

TIRE A 200.000 exemplaires

Horticulture
Sériciculture
Viticulture
Jurisprudence
Marchés
Page féminine

16 grandes pages illustrées 50c

SUPERBES PRIMES OFFERTES AUX 20.000 PREMIERS ABONNÉS



PLATEAU AVEC 6 VERRES A LIQUEUR MÉTAL — THERMOS — COUTEAU 6 PIÈCES
RASOIR MÉCANIQUE EN ÉCRIN — STYLO "EDAC" — PORTEFEUILLE FERMETURE ÉCLAIR

L'AGRICULTURE NOUVELLE

est en vente chez tous les Dépositaires de journaux

SPÉCIMEN FRANCO SUR DEMANDE, 18, RUE D'ENGHIEN, PARIS
ABONNEMENTS : FRANCE, 3 MOIS : 6 FR. — 6 MOIS : 12 FR. — UN AN : 22 FR.

DEPUIS 70 ANS

par sa formule unique, complète, merveilleusement conçue pour la beauté du teint et la santé de la peau, la Crème Simon veille, jour et nuit, sur votre beauté.

CRÈME SIMON
bien observer le mode d'emploi

DICTIONNAIRE UNIVERSEL LAROUSSE (en deux volumes).
LAROUSSE MÉDICAL, ILLUSTRÉ, (1 volume).
En vente à la Librairie Lieutier

Chez votre Libraire demandez
GOLD STARRY
le Stylo qui marche
Nouveaux Modèles
Fabrication Française
ENTIÈREMENT GARANTI

Le Gérant,

Vu, pour la légalisation de la signature, ci-contre, le maire,

© VILLE DE SISTERON